

396 Melyanz durch daz dar näher gienc.

dui magt Gawanen zuo zir gevien;
Obilote doch sicherheit geschach,
dâ ez manec werden ritter sach.
»Hêr künec, nû habt ir missetân,
sol mîn ritter sîn ein koufman,
des mich mîn swester vil an streit,
daz ir im gâbet sicherheit«,
sus sprach diu magt Obilot.
Melyanze si dâ nach geböt,
daz er sicherheit verjæhe,
diu in ir hant geschæhe,
ir swester Obien:
»zeiner âmîen
sult ir si hân durch ritters prîs;
zeinem hêrren unt zeinem âmîs
sol si iuch immer gerne hân.
ine wils iuch enwederhalp erlân.«
Got úz ir jungen mund sprach;
ir bete bêdenthalp geschach.
dâ meisterte vrou Minne
mit ir krefteclîchem sinne
unt herzenlîchiu triwe
der zweier liebe al niwe.
Obien hant vûrn mantel sleif,
dâ si Melyanzes arm begreif;
al weinende kust ir rôter munt,
dâ der was von der tjoste wunt.
manec zaher im den arm begôz,
der von ir liechten ougen vlôz.

diu maget G. vaste umbevienc; *G *T
O. dâ s. g., *G (*T)
daz ez manic *G (ohne G) (V)

sus (om. *T (nur T)) sp. diu junge O. *G (*T)

si nemen d. *G (ohne Z)
unt om. *T (nur T)

↓*G *T
got úz der jungen (ivgen G) m. sp.; *G (nur GI)

mit vriuntlichem s. *G (ohne Z) *T
unde herzeliebiu triuwe *T (nur T)
der zw. liep al niuwe. *T

Melianzes arm (hant I) si begreif *G (*T)
unde dructe in an ir rôten m., *G (*T)
al dâ er was zer tj. (von der tioste I zetyost O) w. *G (*T)
z. ir den *G (nur GI)

*D: D *m: m *G: G I O L Z *T: T V

1 Initiale D I O L Z · Versal T **5** Majuskel D **19** Initiale I · Majuskel D T **21** Majuskel T **25** Initiale G

2 zir] ir *m 4 daz ez manic ritter wert sach. *m 11 er] er der *m V 18 ich wil es iuch (wil evchs I) dewederhalp erlân ([alre]: erlan G).« *G (V) · ine wils iuch wederhalp erlân.« *T (O Z) · erlân] lán *m 19 got úzer süezem mund sprach; *m 24 liebe] minne *m 26 arm] hant *m 27 kust] in kuste *m 28 dâ der wart von juste wunt. *m